magenta consulting

38 Bernardazzi street, 4th floor
MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova
Tel: +373 22 854384
Web: www.consulting.md

Дата: _____

СОГЛАСИЕ РОДИТЕЛЕЙ/ВОСПИТАТЕЛЕЙ НА УЧАСТИЕ РЕБЕНКА В ОПРОСЕ

Мы предлагаем Вашему несовершеннолетнему, находящийся под Вашей опекой, принять участие в исследовании, посвященном изучению последствий воссоединения Вашего ребенка с семьей после периода проживания в учреждении. Мы предлагаем Вашему ребенку принять участие в этом исследовании, поскольку ему/ей больше 11 лет и проект Changing the Way We Care (Меняя то, как мы заботимся), оказал Вам помощь через одного из своих партнеров CCF (Copil, Comunitate, Familie), P4EC (Parteneriat pentru fiecare copil) или Keystone.

Ваш ребенок был выбран для участия в статистическом исследовании "Опрос домохозяйств в Республике Молдова по результатам реинтеграции и перехода к альтернативным формам семейного ухода". Целью данного исследования является сбор информации о семьях с детьми, которые находяться в процессе реинтергации из интернатных учреждений. Эти данные помогут понять, как влияет реинтеграция на семьи, чтобы специалисты в Молдове могли принимать правильные решения в будущем. Кроме того, опрос позволит получить ценные результаты для отчетности в рамках проекта Changing the Way We Care, которые вместе с данными, собранными в других странах, будут полезны для поддержки усилий по обеспечению качественного ухода и поддержки детей и семей на международном уровне.

Опрос проводится компанией Magenta Consulting SRL и координируется проектом Changing the Way We Care.

В рамках опроса несовершеннолетний, находящийся под Вашей опекой, будет опрошен специально обученным интервьюером, имеющим опыт проведения опросов несовершеннолетних.

Участие в опросе предполагает интервью продолжительностью около одного часа, в ходе которого интервьюер задаст ряд вопросов и запишет ответы вашего ребенка. Если несовершеннолетний решит не отвечать на какие-то вопросы, он может их пропустить и отказаться от ответа. В любой в ходе момент интервью, несовершеннолетний может отказаться от ответа, а в конце мы повторно спросим его, согласен ли он включить предоставленной им информации в исследование. Полученные ответы будут строго конфиденциальны и будут использоваться в научных целях только уполномоченными исследователями и специалистами. Однако если мы посчитаем, что Ваш ребенок подвергается опасности, мы будем обязаны передать эту информацию соответствующим органам. Для обеспечения конфиденциальности личные данные будут исключены из материалов исследования. Мы можем передать Ваши ответы другим исследователям, но они не будут содержать информации, непосредственно идентифицирующей вас.

Ваше участие в данном исследовании является добровольным, и несовершеннолетний имеет право отказаться от участия в нем в любое время.

Если у Вас возникли вопросы по поводу исследования, пожалуйста, свяжитесь с:

Magenta Consulting – Сурду Мирча, номер телефона: 078 88 11 20

CTWWC - Лилиана Цыбря, номер телефона: 068 82 15 53

magenta consulting

38 Bernardazzi street, 4th floor
MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova
Tel: +373 22 854384
Web: www.consulting.md

ДЕКЛАРАЦИЯ УЧАСТНИКА ОПРОСА

Подпись воспитателя на этом документе подтверждает его согласие на участие в исследовании "Опрос домохозяйств в Республике Молдова по результатам реинтеграции и перехода к альтернативным формам семейного ухода" несовершеннолетнего, находящегося под его опекой.

_____

Фамилия, имя несовершеннолетнего

_____ _____

Фамилия, имя воспитателя Подпись

_____ _____

Фамилия, имя интервьюера Подпись